

# Act

## Chapter 25

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

1 Φῆστος οὖν ἐπιβὰς τῆ ἐπαρχείᾳ, μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀνέβη εἰς  
베스도가 그러므로 도착하여 그- 속주에 후에 셋 날 올라갔다 으로  
[G5347](#) [G3767](#) [G1910](#) [G3588](#) [G1885](#) [G3326](#) [G5140](#) [G2250](#) [G0305](#) [G1519](#)

Ἱεροσόλυμα ἀπὸ Καισαρείας.  
예루살렘에 로부터 가이사랴에서  
[G2414](#) [G0575](#) [G2542](#)

베스도가 도입한 지 삼 일 후에 가이사랴에서 예루살렘으로 올라가니

2 ἐνεφάνισάν τε αὐτῷ, οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρῶτοι τῶν Ἰουδαίων,  
알렸다 그리고 그에게 그- 대제사장들과 그리고 그- 주요한 그- 유대인들-의  
[G1718](#) [G5037](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0749](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4413](#) [G3588](#) [G2453](#)

κατὰ τοῦ Παύλου, καὶ παρεκάλουν αὐτὸν,  
대하여 그- 바울을 그리고 간청하였다 그에게  
[G2596](#) [G3588](#) [G3972](#) [G2532](#) [G3870](#) [G0846](#)

대제사장들과 유대인 중 높은 사람들이 바울을 고소할새

3 αἰτούμενοι χάριν κατ' αὐτοῦ -- ὅπως μεταπέμψῃται αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλήμ --  
요청하며 호의를 대하여 그를 하여 보내도록 그를 으로 예루살렘으로  
[G0154](#) [G5485](#) [G2596](#) [G0846](#) [G3704](#) [G3343](#) [G0846](#) [G1519](#) [G2419](#)

ἐνέδραν ποιοῦντες, ἀνελεῖν αὐτὸν κατὰ τὴν ὁδόν.  
매복을 만들며 죽이기를 그를 에-걸쳐 그- 길에서  
[G1747](#) [G4160](#) [G0337](#) [G0846](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3598](#)

베스도의 호의로 바울을 예루살렘으로 옮겨 보내기를 청하니 이는 길에 매복하였다가 그를 죽이고자 함이러라

4 ὁ μὲν οὖν Φῆστος ἀπεκρίθη, τηρεῖσθαι τὸν Παῦλον εἰς  
그-가 한편 그러므로 베스도가 대답하였다 지켜져야-한다고 그- 바울이 에서  
[G3588](#) [G3303](#) [G3767](#) [G5347](#) [G0611](#) [G5083](#) [G3588](#) [G3972](#) [G1519](#)

Καيسάρειαν, ἑαυτὸν δὲ μέλλειν ἐν τάχει ἐκπορεύεσθαι.  
가이사랴에서 자기-자신이 그리고 장차 에서 빨리 떠나가겠다고  
[G2542](#) [G1438](#) [G1161](#) [G3195](#) [G1722](#) [G5034](#) [G1607](#)

베스도가 대답하여 바울이 가이사랴에 구류된 것과 자기도 미구에 떠나갈 것을 말하고

5 Οἱ οὖν ἐν ὑμῖν, φησίν, δυνατοὶ συνκαταβάντες, εἴ τί  
그- 그러므로 에서 너희-중에 말한다 능력-있는-자들이 함께-내려가서 만일 무엇이  
[G3588](#) [G3767](#) [G1722](#) [G4771](#) [G5346](#) [G1415](#) [G4782](#) [G1487](#) [G5100](#)

ἔστιν ἐν τῷ ἀνδρὶ ἄτοπον, κατηγορεῖωσαν αὐτοῦ.  
있으면 에서 그- 사람에게 잘못된-것이 고소하라 그를  
[G1510](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0435](#) [G0824](#) [G2723](#) [G0846](#)

또 가로되 너희 중 유력한 자들은 나와 함께 내려가서 그 사람에게 만일 옳지 아니한 일이 있거든 송사하라 하니라

6 Διατρίψας δὲ ἐν αὐτοῖς ἡμέρας, οὐ πλείους ὀκτὼ ἢ δέκα,  
 머물고 그리고 에서 그들-사이에 날 많 더-많은 여덟 또는 열  
[G1304](#) [G1161](#) [G1722](#) [G0846](#) [G2250](#) [G3756](#) [G4119](#) [G3638](#) [G2228](#) [G1176](#)

καταβάς εἰς Καισάρειαν, τῇ ἐπαύριον καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος, ἐκέλευσεν  
 내려가서 으로 가이사랴에 그- 다음날 앉아서 위에 그- 재판석에 명령하였다  
[G2597](#) [G1519](#) [G2542](#) [G3588](#) [G1887](#) [G2523](#) [G1909](#) [G3588](#) [G0968](#) [G2753](#)

τὸν Παῦλον ἀχθῆναι.  
 그- 바울이 끌려오도록  
[G3588](#) [G3972](#) [G0071](#)

베스도가 그들 가운데서 팔 일 혹은 십 일을 지낸 후 가이사랴로 내려가서 이튿날 재판 자리에 앉고 바울을 데려오라 명하니

7 παραγενομένου δὲ αὐτοῦ, περιέστησαν αὐτὸν οἱ ἀπὸ Ἱεροσολύμων  
 오니 그리고 그가 둘러쌌다 그를 그- 로부터 예루살렘에서  
[G3854](#) [G1161](#) [G0846](#) [G4026](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0575](#) [G2414](#)

καταβεβηκότες Ἰουδαῖοι, πολλὰ καὶ βαρέα αἰτιώματα καταφέροντες, ἃ οὐκ  
 내려온 유대인들이 많은 그리고 무거운 고소들을 내세우며 그것들을 않  
[G2597](#) [G2453](#) [G4183](#) [G2532](#) [G0926](#) [G0157](#) [G2702](#) [G3739](#) [G3756](#)

ἴσχυον ἀποδείξει.  
 할-수-있었다 증명하기를  
[G2480](#) [G0584](#)

그가 나오매 예루살렘에서 내려온 유대인들이 둘러 서서 여러 가지 중대한 사건으로 송사하되 능히 증명하지 못한지라

8 τοῦ Παύλου ἀπολογουμένου ὅτι: Οὐτε εἰς τὸν νόμον τῶν Ἰουδαίων,  
 그- 바울이 변호하기를 라고 도-아니요 대하여 그- 율법을 그- 유대인들-의  
[G3588](#) [G3972](#) [G0626](#) [G3754](#) [G3777](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3551](#) [G3588](#) [G2453](#)

οὐτε εἰς τὸ ἱερόν, οὐτε εἰς Καίσαρά, τι ἥμαρτον.  
 도-아니요 대하여 그- 성전을 도-아니요 대하여 가이사랴 무엇인가를 범하였다  
[G3777](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2411](#) [G3777](#) [G1519](#) [G2541](#) [G5100](#) [G0264](#)

바울이 변명하여 가로되 유대인의 율법이나 성전이나 가이사에게나 내가 도무지 죄를 범하지 아니하였노라 하니

9 ὁ Φῆστος δὲ, θέλων τοῖς Ἰουδαίοις χάριν καταθέσθαι, ἀποκριθεὶς τῷ  
 그- 베스도가 그러나 원하여 그- 유대인들에게 호의를 베풀기를 대답하여 그-  
[G3588](#) [G5347](#) [G1161](#) [G2309](#) [G3588](#) [G2453](#) [G5485](#) [G2698](#) [G0611](#) [G3588](#)

Παύλῳ, εἶπεν, θέλεις εἰς Ἱεροσόλυμα, ἀναβάς, ἐκεῖ περὶ τούτων κριθῆναι  
 바울에게 말하였다 원하느냐 으로 예루살렘으로 올라가서 거기서 에-관하여 이것들을 심판받기를  
[G3972](#) [G3004](#) [G2309](#) [G1519](#) [G2414](#) [G0305](#) [G1563](#) [G4012](#) [G3778](#) [G2919](#)

ἐπ' ἑμοῦ?  
 앞에서 나-의  
[G1909](#) [G1473](#)

베스도가 유대인의 마음을 얻고자 하여 바울더러 묻되 네가 예루살렘에 올라가서 이 사건에 대하여 내 앞에서 심문을 받으려느냐

10 εἶπεν δὲ ὁ Παῦλος, Ἔστως ἔπι τοῦ βήματος Καίσαρος» εἶμι,  
 말하였다 그리고 그- 바울이 서-있다 앞에 그- 재판석에 가이사-의 이다  
[G3004](#) [G1161](#) [G3588](#) [G3972](#) [G2476](#) [G1909](#) [G3588](#) [G0968](#) [G2541](#) [G1510](#)

οὐ με δεῖ κρίνεσθαι. Ἰουδαίους οὐδὲν ἠδίκησα, ὥς καὶ  
 거기에서 나를 마땅히-해야-한다 심판받기를 유대인들을 아무것도 해치지-않았다 같이 또한  
[G3757](#) [G1473](#) [G1163](#) [G2919](#) [G2453](#) [G3762](#) [G0091](#) [G5613](#) [G2532](#)

σὺ κάλλιον ἐπιγινώσκεις.  
 당신이 더-잘 알고-있다  
[G4771](#) [G2566](#) [G1921](#)

바울이 가로되 내가 가이사 재판 자리 앞에 섰으니 마땅히 거기서 심문을 받을 것이라 당신도 잘 아시는 바에 내가 유대인들에게 불의를 행한 일이 없나이다

11 εἰ μὲν οὖν ἀδικῶ, καὶ ἄξιον θανάτου πέπραχά τι, οὐ  
 만일 한편 그러므로 불의를-행하면 그리고 합당한 죽음-의 행하였다면 무엇인가를 않  
[G1487](#) [G3303](#) [G3767](#) [G0091](#) [G2532](#) [G0514](#) [G2288](#) [G4238](#) [G5100](#) [G3756](#)

παρατιθεῖμαι τὸ ἀποθανεῖν; εἰ δὲ οὐδὲν ἐστὶν ὧν οὗτοι  
 거부하지-않는다 그- 죽기를 만일 그러나 아무것도 이다 그것들-의 이들이  
[G3868](#) [G3588](#) [G0599](#) [G1487](#) [G1161](#) [G3762](#) [G1510](#) [G3739](#) [G3778](#)

κατηγοροῦσίν μου, οὐδεὶς με δύναται αὐτοῖς χαρίσασθαι. Καίσαρα  
 고소하는 나를 아무도 나를 할-수-없다 그들에게 넘겨주기를 가이사에게  
[G2723](#) [G1473](#) [G3762](#) [G1473](#) [G1410](#) [G0846](#) [G5483](#) [G2541](#)

ἐπικαλοῦμαι!

상소한다

[G1941](#)

만일 내가 불의를 행하여 무슨 사죄를 범하였으면 죽기를 사양치 아니할 것이나 만일 이 사람들의 나를 송사하는 것이 다 사실이 아니면 누구든지 나를 그들에게 내어줄 수 없삽나이다 내가 가이사께 호소하노라 한대

12 τότε ὁ Φῆστος, συλλαλήσας μετὰ τοῦ συμβουλίου, ἀπεκρίθη, Καίσαρα  
 그때 그- 베스도가 의논하고 함께 그- 자문회와 대답하였다 가이사에게  
[G5119](#) [G3588](#) [G5347](#) [G4814](#) [G3326](#) [G3588](#) [G4824](#) [G0611](#) [G2541](#)

ἐπικέκλησαι, ἐπὶ Καίσαρα πορεύση!  
 상소하였으니 에게 가이사에게 가리라  
[G1941](#) [G1909](#) [G2541](#) [G4198](#)

베스도가 배석자들과 상의하고 가로되 네가 가이사에게 호소하였으니 가이사에게 갈 것이라 하니라

13 Ἡμερῶν δὲ διαγενομένων τινῶν, Ἀγρίππας ὁ βασιλεὺς καὶ Βερνίκη  
 날들이 그리고 지나고 어떤 아그립바 그- 왕과 그리고 버니게가  
[G2250](#) [G1161](#) [G1230](#) [G5100](#) [G0067](#) [G3588](#) [G0935](#) [G2532](#) [G0959](#)

κατήντησαν εἰς Καισάρειαν, ἀσπασάμενοι τὸν Φῆστον.  
 도착하였다 으로 가이사라에 문안하고 그- 베스도를  
[G2658](#) [G1519](#) [G2542](#) [G0782](#) [G3588](#) [G5347](#)

수일 후에 아그립바 왕과 버니게가 베스도에게 문안하러 가이사라에 와서

14 ὥς δὲ πλείους ἡμέρας διέτριβον ἐκεῖ, ὁ Φῆστος τῷ βασιλεῖ  
 같이 그리고 더-많은 날 머물렀다 거기에서 그- 베스도가 그- 왕에게  
[G5613](#) [G1161](#) [G4119](#) [G2250](#) [G1304](#) [G1563](#) [G3588](#) [G5347](#) [G3588](#) [G0935](#)

ἀνέθετο τὰ κατὰ τὸν Παῦλον, λέγων, Ἄνθρωπος τίς ἐστὶν καταλειμμένος  
 제시하였다 그-것들을 대하여 그- 바울을 말하기를 사람 어떤 이다 남겨진  
[G0394](#) [G3588](#) [G2596](#) [G3588](#) [G3972](#) [G3004](#) [G0435](#) [G5100](#) [G1510](#) [G2641](#)

ὑπὸ Φήλικος δέσμιος,  
 에-의해 벨릭스에게 죄수로  
[G5259](#) [G5344](#) [G1198](#)

여러 날을 있더니 베스도가 바울의 일로 왕에게 고하여 가로되 벨릭스가 한 사람을 구류하여 두었는데

15 περὶ οὗ, γενομένου μου εἰς Ἱεροσόλυμα, ἐνεφάνισαν οἱ ἀρχιερεῖς  
 에-관하여 그를 되니 나-의 으로 예루살렘에 알렸다 그- 대제사장들과  
[G4012](#) [G3739](#) [G1096](#) [G1473](#) [G1519](#) [G2414](#) [G1718](#) [G3588](#) [G0749](#)

καὶ οἱ πρεσβύτεροι τῶν Ἰουδαίων, αἰτούμενοι κατ’ αὐτοῦ καταδικην;  
 그리고 그- 장로들이 그- 유대인들-의 요청하며 대하여 그를 유죄-판결을  
[G2532](#) [G3588](#) [G4245](#) [G3588](#) [G2453](#) [G0154](#) [G2596](#) [G0846](#) [G2613](#)

내가 예루살렘에 있을 때에 유대인의 대제사장들과 장로들이 그를 고소하여 정죄하기를 청하기에

16 πρὸς οὓς ἀπεκρίθην ὅτι, οὐκ ἔστιν ἔθος Ῥωμαίοις χαρίζεσθαι τινα  
 에게 그들을 대답하였다 라고 않다 이다 관습이 로마인들에게는 넘겨주기를 어떤  
[G4314](#) [G3739](#) [G0611](#) [G3754](#) [G3756](#) [G1510](#) [G1485](#) [G4514](#) [G5483](#) [G5100](#)

ἄνθρωπον πρὶν ἢ ὁ κατηγορούμενος, κατὰ πρόσωπον ἔχει τοὺς  
 사람을 전에 또는 그- 고소당하는-자가 대하여 얼굴을 가졌는지 그-  
[G0444](#) [G4250](#) [G2228](#) [G3588](#) [G2723](#) [G2596](#) [G4383](#) [G2192](#) [G3588](#)

κατηγόρους τόπον, τε ἀπολογίας λάβοι περὶ τοῦ ἐγκλήματος.  
 고소인들을 장소를 그리고 변호-의 받았는지 에-관하여 그- 고소의  
[G2725](#) [G5117](#) [G5037](#) [G0627](#) [G2983](#) [G4012](#) [G3588](#) [G1462](#)

내가 대답하되 무릇 피고가 원고들 앞에서 고소 사건에 대하여 변명할 기회가 있기 전에 내어주는 것이 로마 사람의 법이 아니라 하였노라

17 συνελθόντων οὖν [αὐτῶν] ἐνθάδε, ἀναβολὴν μηδεμίαν ποιησάμενος, τῇ ἐξῆς  
 모이니 그러므로 그들이 여기에 지체 어떤-것도 만들지-않고 그- 다음  
[G4905](#) [G3767](#) [G0846](#) [G1759](#) [G0311](#) [G3367](#) [G4160](#) [G3588](#) [G1836](#)

καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος, ἐκέλευσα ἀχθῆναι τὸν ἄνδρα,  
 앉아서 위에 그- 재판석에 명령하였다 끌려오도록 그- 사람을  
[G2523](#) [G1909](#) [G3588](#) [G0968](#) [G2753](#) [G0071](#) [G3588](#) [G0435](#)

그러므로 저희가 나와 함께 여기 오매 내가 지체하지 아니하고 이튿날 재판 자리에 앉아 명하여 그 사람을 데려왔으나

18 περὶ οὗ, σταθέντες, οἱ κατηγοροὶ οὐδεμίαν αἰτίαν ἔφερον, ὧν  
 에-관하여 그를 서서 그- 고소인들이 어떤-것도 이유를 내세우지-않았다 그것들-의  
[G4012](#) [G3739](#) [G2476](#) [G3588](#) [G2725](#) [G3762](#) [G0156](#) [G5342](#) [G3739](#)

ἐγὼ ὑπενόουν πονηρῶν.  
 내가 짐작하였던 악한-것들을  
[G1473](#) [G5282](#) [G4190](#)

원고들이 서서 나의 짐작하던 것 같은 악행의 사건은 하나도 제출치 아니하고

19 ζητήματα δέ τινα περὶ τῆς ἰδίας δεισιδαιμονίας, εἶχον πρὸς αὐτὸν,  
 문제들을 그러나 어떤 에-관하여 그- 자기들-의 종교에-대하여 가졌다 대하여 그를  
[G2213](#) [G1161](#) [G5100](#) [G4012](#) [G3588](#) [G2398](#) [G1175](#) [G2192](#) [G4314](#) [G0846](#)

καὶ περὶ τινος Ἰησοῦ τεθνηκότος, ὃν ἔφασκεν ὁ Παῦλος ζῆν.  
 그리고 에-관하여 어떤 예수라는 죽은-자에-대하여 그를 주장하였다 그- 바울이 살아-있다고  
[G2532](#) [G4012](#) [G5100](#) [G2424](#) [G2348](#) [G3739](#) [G5335](#) [G3588](#) [G3972](#) [G2198](#)

오직 자기들의 종교와 또는 예수라 하는 이의 죽은 것을 살았다고 바울이 주장하는 그 일에 관한 문제로 송사하는 것뿐이라

20 ἀπορούμενος δὲ, ἐγὼ τὴν περὶ τούτων ζητήσιν ἔλεγον, εἰ βούλοιο  
 난처하여 그리고 내가 그- 에-관한 이것들에-대한 조사를 말하였다 만일 원하는지  
[G0639](#) [G1161](#) [G1473](#) [G3588](#) [G4012](#) [G3778](#) [G2214](#) [G3004](#) [G1487](#) [G1014](#)

πορεύεσθαι εἰς Ἱεροσόλυμα, κάκεϊ κρίνεσθαι περὶ τούτων.  
 가기를 으로 예루살렘으로 그리고-거기서 심판받기를 에-관하여 이것들을  
[G4198](#) [G1519](#) [G2414](#) [G2546](#) [G2919](#) [G4012](#) [G3778](#)

내가 이 일을 어떻게 사실할는지 의심이 있어서 바울에게 묻되 예루살렘에 올라가서 이 일에 심문을 받으려느냐 한즉

- 21 τοῦ δὲ Παύλου, ἐπικαλεσαμένου τηρηθῆναι αὐτὸν εἰς τὴν τοῦ  
그- 그러나 바울이 상소하여 지켜져야-한다고 그를 으로 그- 그-  
[G3588](#) [G1161](#) [G3972](#) [G1941](#) [G5083](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3588](#)
- Σεβαστοῦ διάγνωσιν, ἐκέλευσα τηρεῖσθαι αὐτὸν, ἕως οὗ ἀναπέμψω αὐτὸν  
황제-의 판결을 명령하였다 지켜져야-한다고 그를 까지 그 보내기 그를  
[G4575](#) [G1233](#) [G2753](#) [G5083](#) [G0846](#) [G2193](#) [G3739](#) [G0375](#) [G0846](#)
- πρὸς Καίσαρα.  
에게 가이사에게  
[G4314](#) [G2541](#)

바울은 황제의 판결을 받도록 자기를 지켜주기를 호소하므로 내가 그를 가이사에게 보내기까지 지켜두라 명하였노라 하니

- 22 Ἀγρίππας δὲ πρὸς τὸν Φῆστον, Ἐβουλόμην καὶ αὐτὸς τοῦ ἀνθρώπου  
아그립바가 그리고 에게 그- 베스도에게 원하였다 또한 나-자신도 그- 사람-의-말을  
[G0067](#) [G1161](#) [G4314](#) [G3588](#) [G5347](#) [G1014](#) [G2532](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0444](#)
- ἀκοῦσαι. Αὔριον, φησίν, ἀκούσῃ αὐτοῦ.  
듣기를 내일 말한다 들으리라 그-의-말을  
[G0191](#) [G0839](#) [G5346](#) [G0191](#) [G0846](#)

아그립바가 베스도더러 이르되 나도 이 사람의 말을 듣고자 하노라 베스도가 가로되 내일 들으시리이다 하더라

- 23 Τῇ οὖν ἐπαύριον, ἔλθόντος τοῦ Ἀγρίππα καὶ τῆς Βερνίκης, μετὰ  
그- 그러므로 다음날 오니 그- 아그립바와 그리고 그- 버니게가 함께  
[G3588](#) [G3767](#) [G1887](#) [G2064](#) [G3588](#) [G0067](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0959](#) [G3326](#)
- πολλῆς φαντασίας, καὶ εἰσελθόντων εἰς τὸ ἀκροατήριον, σὺν τε  
많은 위엄으로 그리고 들어가서 으로 그- 청문실에 함께 그리고  
[G4183](#) [G5325](#) [G2532](#) [G1525](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0201](#) [G4862](#) [G5037](#)
- χιλιάρχους καὶ ἀνδράσις τοῖς κατ' ἐξοχὴν τῆς πόλεως, καὶ κελεύσαντος  
천부장들과 그리고 사람들과 그- 에-걸쳐 탁월한 그- 도시-의 그리고 명령하니  
[G5506](#) [G2532](#) [G0435](#) [G3588](#) [G2596](#) [G1851](#) [G3588](#) [G4172](#) [G2532](#) [G2753](#)
- τοῦ Φήστου, ἤχθη ὁ Παῦλος.  
그- 베스도-의 끌려왔다 그- 바울이  
[G3588](#) [G5347](#) [G0071](#) [G3588](#) [G3972](#)

이튿날 아그립바와 버니게가 크게 위의를 베풀고 와서 천부장들과 성중의 높은 사람들과 함께 신문소에 들어오고 베스도의 명으로 바울을 데려오니

- 24 καὶ φησιν ὁ Φῆστος, Ἀγρίππα βασιλεῦ, καὶ πάντες οἱ συμπαρόντες  
그리고 말한다 그- 베스도가 아그립바 왕이여 그리고 모든 그- 함께-있는-자들이여  
[G2532](#) [G5346](#) [G3588](#) [G5347](#) [G0067](#) [G0935](#) [G2532](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4840](#)
- ἡμῖν, ἄνδρες, θεωρεῖτε τοῦτον, περὶ οὗ ἅπαν τὸ πλῆθος τῶν  
우리에게 사람들아 보라 이-사람을 에-관하여 그를 모든 그- 무리가 그-  
[G1473](#) [G0435](#) [G2334](#) [G3778](#) [G4012](#) [G3739](#) [G0537](#) [G3588](#) [G4128](#) [G3588](#)
- Ἰουδαίων ἐνέτυχόν μοι, ἐν τε Ἱεροσόλοις καὶ ἐνθάδε, βιώντες μὴ  
유대인들-의 청원하였다 나에게 에서 그리고 예루살렘에서 그리고 여기에서 외치며 않  
[G2453](#) [G1793](#) [G1473](#) [G1722](#) [G5037](#) [G2414](#) [G2532](#) [G1759](#) [G0994](#) [G3361](#)
- δεῖν αὐτὸν ζῆν μηκέτι.  
마땅하다고 그가 살기를 더-이상  
[G1163](#) [G0846](#) [G2198](#) [G3371](#)

베스도가 말하되 아그립바 왕과 여기 같이 있는 여러분이여 당신들의 보는 이 사람은 유대의 모든 무리가 크게 외치되 살려두지 못할 사람이라고 하여 예루살렘에서와 여기서도 내게 청원하였으나

25 ἐγὼ δὲ, κατελαβόμεν μηδὲν ἄξιον αὐτὸν θανάτου πεπραχέναί, αὐτοῦ  
 나는 그러나 알았다 아무것도 합당한 그가 죽음-의 행하지-않았음을 그-자신이  
[G1473](#) [G1161](#) [G2638](#) [G3367](#) [G0514](#) [G0846](#) [G2288](#) [G4238](#) [G0846](#)

δὲ τούτου ἐπικαλεσαμένου τὸν Σεβαστὸν, ἔκρινα πέμπειν,  
 그러나 이-사람이 상소하여 그- 황제에게 결정하였다 보내기로  
[G1161](#) [G3778](#) [G1941](#) [G3588](#) [G4575](#) [G2919](#) [G3992](#)

나는 살피건대 죽일 죄를 범한 일이 없더이다 그러나 저가 황제에게 호소한 고로 보내기를 작정하였나이다

26 περὶ οὗ, ἀσφαλές τι γράψαι τῷ κυρίῳ, οὐκ ἔχω. διὸ  
 에-관하여 그를 확실한 무엇인가를 쓰기를 그- 주님에게 않 가졌다 그러므로  
[G4012](#) [G3739](#) [G0804](#) [G5100](#) [G1125](#) [G3588](#) [G2962](#) [G3756](#) [G2192](#) [G1352](#)

προήγαγον αὐτὸν ἐφ' ὑμῶν, καὶ μάλιστα ἐπὶ σοῦ, βασιλεῦ Ἀγρίππα, ὅπως  
 데려왔다 그를 앞에 너희 그리고 특히 앞에 당신 왕이여 아그립바여 하여  
[G4254](#) [G0846](#) [G1909](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3122](#) [G1909](#) [G4771](#) [G0935](#) [G0067](#) [G3704](#)

τῆς ἀνακρίσεως γενομένης, σχῶ τί γράψω.  
 그- 심문이 되니 가지기를 무엇인가를 쓰기를  
[G3588](#) [G0351](#) [G1096](#) [G2192](#) [G5101](#) [G1125](#)

그에게 대하여 황제께 확실한 사실을 아를 것이 없으므로 심문한 후 상소할 재료가 있을까 하여 당신들 앞 특히 아그립바 왕 당신 앞 에 그를 내어 세웠나이다

27 ἄλογον γάρ μοι δοκεῖ πέμποντα δέσμιον, μὴ καὶ τὰς κατ' αὐτοῦ  
 불합리하다 왜냐하면 나에게 보인다 보내면서 죄수를 않 또한 그- 대하여 그를  
[G0249](#) [G1063](#) [G1473](#) [G1380](#) [G3992](#) [G1198](#) [G3361](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2596](#) [G0846](#)

αἰτίας σημαῖναι.  
 이유들을 밝히기를  
[G0156](#) [G4591](#)

그 죄목을 베풀지 아니하고 죄수를 보내는 것이 무리한 일인 줄 아나이다 하였더라